

### ***Catástrofe ferroviaria ayer en Guipúzcoa***

## **Entre Málzaga y Elgoibar descarriló un tren de viajeros procedente de Bilbao, resultando tres muertos y medio centenar de heridos, dos de éstos muy graves**

**El accidente se produjo en el último vagón que descarriló y fué arrastrado largo trecho por el convoy. -- El vagón siniestrado iba repleto de viajeros procedentes de la romería de Urquiola. -- Terribles escenas de dolor. -- El gobernador acude al lugar del suceso. -- La relación de las víctimas. -- La noticia causa honda impresión en San Sebastián**

Ayer tarde, a las cinco y media, se produjo entre las estaciones de Málzaga y Elgoibar una catástrofe ferroviaria, en la cual, desgraciadamente, encontraron la muerte tres personas y resultaron más de cincuenta heridas, tres de ellas de gravedad y muchas de pronóstico reservado.

[...]

#### **LOS HERIDOS**

[...]

Heridos de pronóstico reservado quedaron alojados en la clínica [del Dr. Arrillaga, en Elgoibar] los siguientes:

[...]

Martina Astorquiza, de 52, casada de Herrera.

Juana Santa Marina, de 12, hija de la anterior.

[...]

Todos los heridos presentan heridas en la cabeza o en los brazos y diversas fracturas.

[...]

#### **ASISTIDOS EN LA CASA DE SOCORRO**

Algunos de los viajeros que resultaron heridos en este accidente ferroviario, y que continuaban su viaje hasta San Sebastián, prescindieron de ser atendidos en la clínica de Elgoibar, donde por otra parte los médicos y practicantes allí congregados tenían que asistir a los numerosos heridos que fueron llevados con toda rapidez, utilizándose camillas y vehículos diversos.

[...]

Fueron llevados también desde la estación de Amara --a donde llegaron por ferrocarril-- hasta la Casa de Socorro en el coche ambulancia.

Estos heridos eran:

[...]

Nicolasa Astorquiza<sup>2</sup>, de 38 años, con domicilio en la calle de Fermín Calbetón, 45, tercero, de erosiones en la pierna izquierda y nariz, leve.

Martín Astorquiza, de 52 años, con domicilio en Herrera, esquinca en el tobillo izquierdo, leve.

Luis Aranzábal<sup>3</sup>, de 42 años, piloto, con domicilio en Fermín Calbetón, 45, tercero, erosiones en la pierna izquierda y cabeza de carácter leve.

Juana Santa Marina, de 12 años, de Herrera, contusión en la pierna izquierda y ojo derecho, leve.

[...]

Todos estos heridos fueron trasladados a sus domicilios respectivos.

---

<sup>2</sup> Seguramente familiar de los Astorquiza ya mentados.

<sup>3</sup> Aunque no tenga relación con Alza, parece ser, por la dirección pariente político de los Astorquiza.

## Catástrofe ferroviaria ayer en Guipúzcoa

# Entre Málzaga y Elgoibar descarriló un tren de viajeros procedente de Bilbao, resultando tres muertos y medio centenar de heridos, dos de éstos muy graves

El accidente se produjo en el último vagón que descarriló y fué arrastrado largo trecho por el convoy. - El vagón sinies trado iba repleto de viajeros procedentes de la romería de Urquiola. - Terribles escenas de dolor. - El gobernador acude al lugar del suceso. - La relación de las víctimas. - La noticia causa honda impresión en San Sebastián

### UN DESCARRILAMIENTO

Ayer tarde, a las cinco y media, se produjo entre las estaciones de Málzaga y Elgoibar una catástrofe ferroviaria, en la cual, desgraciadamente, encontraron la muerte tres personas y resultaron más de cincuenta heridas, tres de ellas de gravedad y muchas de pronóstico reservado.

El tren descendente número 17, que tiene su salida de Bilbao a las 3:40 de la tarde, fué el que sufrió el accidente, en el punto conocido por Andicano, cerca de Elgoibar, donde existe una curva pronunciadísima.

Se componía el convoy de doce unidades y el motor y venía repleto de viajeros, especialmente desde Durango, donde se celebraba la tradicional romería de San Antonio de Urquiola. Solamente descarriló el último vagón del tren, recorriendo fuera de los carriles unos doscientos metros, y de ellos unos cuarenta exclusivamente sobre las ruedas del lado derecho. Al romperse los tirantes, el coche dió la vuelta y quedó atravesado en la vía y con las ruedas al aire.

En el recorrido, el vagón descarrilado destruyó uno de los postes sustentadores del cable de energía eléctrica. Causó desperfectos en otro e hizo que cayesen los cables de la línea.

A los gritos de los viajeros y también, sin duda, al darse cuenta de que algo anormal ocurría, el conductor hizo parar el tren. Este conductor se llama Aurelio Pérez, tiene 30 años, es soltero y natural de Zumarraga.

### TRES MUERTOS Y NUMEROSOS HERIDOS

Inmediatamente que paró el convoy se arrojaron a la vía los viajeros de todos los coches para acudir en socorro de los que se encontraban en el vagón volcado, y procedieron a la extracción de éstos.

Los dos primeros extraídos eran ya cadáveres y presentaban terribles heridas en la cabeza, con salida de la masa encefálica. Después, fueron extraídos varios viajeros gravemente heridos, y por último se ayudó a salir del vagón a los que por estar lesionados de menor importancia, exigían menor prisa en su cuidado.

Los heridos que por su estado parecían ofrecer mayor gravedad, fueron trasladados al caserío Andicano, situado muy cerca del lugar de la catástrofe, y allí recibieron los primeros auxilios. A otros heridos de menor gravedad se les condujo directamente a Elgoibar, a la clínica del doctor don Antonio Arrillaga. También a esta clínica fueron trasladados después los primeros heridos más graves.

Entre los primeros que acudieron en auxilio de las víctimas de la catástrofe, se encontraban el médico de Mendaro, señor Zuloaga, que viajaba en el mismo tren. Poco después se presentaban en el lugar del suceso los médicos don Antonio Arrillaga, don Ignacio Arrillaga y el señor Zubizarreta, todos ellos de Elgoibar, los médicos Aguirre, Viteri, Iralagoitia y Zuloaga y varios practicantes de dichos médicos.

### LOS MUERTOS

Se pudo identificar con bastante rapidez los dos cadáveres extraídos del vagón. Eran los de Juan Niceto Tiradó, de 28 años, soltero, vecino del caserío "Alaaga", de Anoeta, y de Manuela Alcorta, de 45 años, casada, vecina del caserío "Arbe", del barrio de Urdaneta, de Gestona.

Poco después de ingresar en la clínica del doctor Arrillaga, de Elgoibar, falleció Antonia Larrea Garmendia, casada, de 28 años, de Andoain, que presentaba terribles heridas en el pecho, producidas sin duda por un trozo de uno de los postes con los cuales chocó el vagón.

### LOS HERIDOS

Se encuentran en estado muy grave en la citada clínica, José Zabala, de 48 años, casado, de Irura, y José Manuel Zulaica, casado, de Gestona, esposo de la fallecida Manue-

la Alcorta.

Heridos de pronóstico reservado quedaron alojados en la clínica los siguientes:

María Aguiñagalde, de 47 años, casada, de Andoain.

Victoriano Irazusta, de 33 años, casado, de Andoain.

José Francisco Eizaguirre, de 53 años, casado, de Arrona.

María Antía, de 48 años, casada, de Arrona.

José Zumeta, de 33 años, casado, de Arrona.

Ana Urbieto, de 29 años, casada, también de Arrona.

José Iturriz, 38, casado, de Arrona.

José Echave, de 36, casado, de Arrona.

Miguel Irazusta, de dos años, de Andoain.

Francisco Goicoechea, de 30, soltero, de Anoeta.

José Araquistain, de 33, soltero, de Deva.

Hilario Iraola, de 52, casado, de Anoeta.

José María Lazcano, de 34, soltero, de Deva.

Francisco Zufria, de 44, casado, de Aya.

Ramón Galdós, de 28, casado, de Elgoibar.

Torbio Múgica, de 55, casado, de San Sebastián.

Manuela Irastorza, de 53, casada, de San Sebastián, esposa del anterior.

Luis Aranzábal, de 45, casado, de San Sebastián.

Nicolasa Astorquiza, de 38, esposa del anterior.

Martina Astorquiza, de 52, casada de Herrera.

Juana Santa Marina, de 12, hija de la anterior.

Crispín Juaristi, de 64, de Elgoibar.

Josefa Antonia Mendizábal, de 31, casada, de Deva.

Dominica Arregui, de 46, casada de Hernialde.

Francisco María Arana, de 56, casado, de Hernialde.

Faustino Badiola, de Elgoibar.

Juan Agustín Iriando, de Mendaro.

Ignacio Ibarguren, de Aya.

José Icazategui, de Irura.

José Fernández, de 31, de Deva. Este es

empleado del Ferrocarril e iba en el vagón que descarriló.

Eusebio Maiz, de 38, casado, de Moñico.

Ramón Ibarategui, de 21 meses, de Andoain.

Manuel Azpillaga, de 29 años, casado, de Andoain.

Todos estos heridos presentan heridas en la cabeza o en los brazos y diversas fracturas.

Otros muchos viajaron que resultaron levemente lesionados, fueron curados de primera intención por los doctores citados y luego se trasladaron a sus respectivos puntos de residencia.

### LA NOTICIA EN ELGOIBAR Y EN SAN SEBASTIÁN

La primera noticia de la catástrofe se supo en Elgoibar por una pareja de la Guardia civil del puesto de Andoain, que precisamente se encontraba en el lugar de la catástrofe cuando ésta se produjo. Estos guardias también cooperaron desde los primeros momentos a auxiliar a las víctimas. Puede decirse que la mayoría del vecindario de Elgoibar se trasladó al sitio del descarrilamiento para prestar sus auxilios. Estos vecinos trasladaron en camillas o en brazos a las personas que se encontraban heridas.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso, también desde los primeros momentos, y procedió a tomar declaración a los viajeros del tren y al conductor, realizar una inspección ocular y a la práctica de las restantes diligencias de rigor.

En cuanto se tuvo noticia del suceso nos trasladamos al lugar de la catástrofe, donde se encontraban ya nuestro activo correspondiente en Elgoibar, don Luciano Riaño, y nuestro repórter gráfico, don Indalecio Ojanguren, que se había apresurado a personarse en el sitio del accidente para cumplir sus deberes informativos con la diligencia en ellos peculiar.

### EL CONDUCTOR, DETENIDO

El Juzgado dispuso que provisionalmente,

hasta que se aclaren debidamente las causas del descarrilamiento, quedase detenido el maquinista Aurelio Pérez,

### LA VÍA, INTERCEPTADA

Como hemos dicho, el vagón descarrilado quedó atravesado en la vía, quedando interrumpido el tráfico, y suponiéndose que la vía quedará expedita en las primeras horas de la mañana de hoy.

El servicio se ha seguido haciendo con transbordo de viajeros.

### ASISTIDOS EN LA CASA DE SOCORRO

Algunos de los viajeros que resultaron heridos en este accidente ferroviario, y que continuaban su viaje hasta San Sebastián, prescindieron de ser atendidos en la clínica de Elgoibar, donde por otra parte los médicos y practicantes allí congregados tenían que asistir a los numerosos heridos que fueron llevados con toda rapidez, utilizándose camillas y vehículos diversos.

A las nueve de la noche llegó un tren a San Sebastián, en el que venían algunas personas de las que tuvieron que hacer transbordo del tren siniestrado, al que se organizó con material supletorio enviado desde Deva y de San Sebastián.

El doctor Celaya, que se encontraba en la estación de Amara, requirió el auxilio del coche ambulancia, para ser llevados a la Casa de Socorro dos heridos, a los que prestó asistencia el doctor Gil Clemente.

Eran los heridos Manuel Azpillaga, de 29 años, de Andoain, que presentaba probable fractura de la sexta costilla del lado derecho, contusión en la pierna izquierda y erosiones en la mano izquierda, de pronóstico reservado.

José Lopetegui, de 26, de Belauza (Tolosa), contusión en la región glútea y región malar, de carácter leve.

Ambos heridos fueron llevados hasta la estación del Norte en el coche ambulancia, y en un tren-tranvía se trasladaron a sus residencias.

A las once y media de la noche fueron asistidos en el centro benéfico de la calle de Garibay otros cinco heridos del descarrilamiento.

Fueron llevados también desde la estación de Amara—a donde llegaron por ferrocarril—hasta la Casa de Socorro en el coche ambulancia.

Estos heridos eran:

Nicolasa Astorquiza, de 38 años, con domicilio en la calle de Fermín Calbetón, 45, tercero, de erosiones en la pierna izquierda y nariz, leve.

Martín Astorquiza, de 52 años, con domicilio en Herrera, esquina en el tobillo izquierdo, leve.

Luis Aranzábal, de 42 años, piloto, con